

# Hos

## Chapter 12

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

הַרְבֵּה וְשָׁרַף וְכֹבֵד וְהַיּוֹם כָּל-יְמֵי קָרְבָּנִי וְהָלַחְתִּי וְהָלַחְתִּי אֶמְשָׁר וְהָלַחְתִּי אֶמְשָׁר וְהָלַחְתִּי אֶמְשָׁר 1  
เขากวีคุณ และ-ความรุนแรง ความเท็จ วัน ทุก am-ตะวันออก และ-ไล่ตาม am เสี่ยง เอฟราอิม  
[H7701](#) [H3577](#) [H3117](#) [H3605](#) [H6921](#) [H7291](#) [H7307](#) [H0669](#)  
:יִבְלֶה וְיָמְצֵחַ וְיָשָׁן וְיָקָח וְיָשָׁר וְעַם- וְיָבִיא  
ถูก-นำส่ง-ไป ไป-ฮียิปต์ และ-น้ำมัน พวกเขาทำ อัสซีเรีย กับ และ-พันธสัญญา  
[H2986](#) [H4714](#) [H8081](#) [H3772](#) [H0804](#) [H1285](#)

เอฟราอิมเสี่ยงตนด้วยลม และตามหาลมทิศตะวันออกอยู่ ทุกวันเขาเพิ่มการนุสาวกทั้งหลายและการสร้าง และพวกเขาทำพันธสัญญากับคนอัสซีเรีย และน้ำมันถูกบรรจุเข้าไปยังฮียิปต์

כִּדְרָוּוֹ יַעֲקֹב וְעַל-לִפְתָּח וְהָיָה עִם-לִיהוָה וְרִיב 2  
ตาม-ทาง-ของ-เขา ยาโคบ ต่อ และ-จะลงโทษ ยูดาห์ กับ พระยาห์เวห์ และ-พระยาห์เวห์-มี-คดี  
[H1870](#) [H3290](#) [H3063](#) [H3068](#) [H7379](#)  
:לְיָ וְיָשִׁיב וְיָשָׁר  
แก่-เขา พระองค์จะตอบแทน ตาม-การกระทำ-ของ-เขา  
[H7725](#) [H4611](#)

พระเยโฮวาห์ทรงมีคดีกับยูดาห์ด้วย และจะลงโทษยาโคบตามวิถีทางทั้งหลายของเขา ตามการกระทำทั้งหลายของเขาพระองค์จะทรงตอบแทนเขา

וְהָיָה אֵלַי אֶת-שָׁרָף וְכַאֲוֹנוֹ וְאֶת-יָדָיו אֶת-עַקְבָּ וְכַבְּטָן 3  
พระเจ้า ซึ่ง เขาต่อสู้อยู่-กับ และ-ด้วย-กำลัง-ของ-เขา พยายาม-ของ-เขา ซึ่ง เขาจับ-สั้นเท้า-ของ ใน-ครสรค์  
[H0430](#) [H0854](#) [H8280](#) [H0202](#) [H0251](#) [H0853](#) [H6117](#) [H0990](#)

เขาได้จับสั้นเท้าของน้องชายของตนในครสรค์ และโดยกำลังของเขา เขาได้มีอำนาจกับพระเจ้า

בֵּית-אֵלָּה לְ- וְיִתְנֶנּוּ בְכָה וְיִזְכֹּל וְיָלֵא וְ-אֶל- וְיָשָׁר 4  
ที่-เบเรเอล ต่อ-พระองค์ และ-จึงวอน เขาร้องไห้ และ-เอาชนะ กูดสวรรค์ กูดสวรรค์ และ-เขาต่อสู้อยู่-กับ  
[H1008](#) [H1058](#) [H3201](#) [H4397](#) [H0413](#) [H7786](#)  
:וְנָגַע וְיָדָר וְשָׁן וְנָמַץ  
กับ-พวกเรา พระองค์ตรัส และ-ที่-นั้น พระองค์พบ-เขา  
[H1696](#) [H8033](#) [H4672](#)

ใช่แล้ว เขาได้มีอำนาจเหนือกูดสวรรค์องค์นั้นและได้มีชัย เขาร้องไห้และจึงวอนต่อพระองค์ เขาได้พบพระองค์ในเบเรเอล และที่นั่นพระองค์ได้ตรัสสนทนากับพวกเรา

:וְיָרָא וְהָיָה וְהָיָה אֵלַי וְהָיָה 5  
คือ-พระนาม-ของ-พระองค์ พระยาห์เวห์ จอมโยธา พระเจ้า-แห่ง และ-พระยาห์เวห์  
[H2143](#) [H3068](#) [H0430](#) [H3068](#)

คือพระเยโฮวาห์พระเจ้าแห่งพลโยธา พระเยโฮวาห์ทรงเป็นที่ระลึกของเขา

-אֶל וְקָנָה וְנָמַץ וְנָפְשָׁם וְחַסָּד וְשָׁבַת וְבָאֵלָּה וְהָיָה 6  
ซึ่ง และ-จง-หวัง-ใน จง-รักษา และ-ความยุติธรรม ความเมตตา จง-กลับ-มา โดย-พระเจ้า-ของ-เจ้า และ-เจ้า  
[H0413](#) [H8104](#) [H4941](#) [H7725](#) [H0430](#)  
:וְנָמַץ וְיָרָא  
เสมอ พระเจ้า-ของ-เจ้า  
[H8548](#) [H0430](#)

□ เหตุฉะนั้นเจ้าจงหันมาหาพระเจ้าของเจ้า จงรักษาความเมตตาและความยุติธรรมไว้ และรอคอยพระเจ้าของเจ้าอยู่เสมอ□

בָּרַךְ לְשֵׁךְ אֱהָבָה מְאֹד בְּיָדוֹ כִּי  
เขารัก เพื่อ-เอาเปรียบ ความหลอกลวง ตาซึ่ง-โกง ใน-มือ-ของ-เขา พ่อค้า-ชาวคานาอัน  
H0157 H6231 H4820 H3976 H3027

7

เขาเป็นพ่อค้า ตราหูแห่งการหลอกลวงอยู่ในมือของเขา เขารักที่จะกดขี่

כָּל-לִי אֶן מְצַדִּיק מְצַדִּיק אֶן וְאֶפְרַיִם וְאֶפְרַיִם  
ทุก สำหรับ-ตัวเอง ทรพียสืบ เรา-wu เรา-ร่ำรวย แท้จริง เอเฟราอิม และ-เอเฟราอิม-กล่าว  
H3605 H2020 H4672 H6238 H0389 H0669 H0559

אֶן אֶן אֶן אֶן אֶן אֶן אֶן  
บาป ที่-เป็น ความชั่ว ใน-ตัว-เรา จะพบ ไม่ การงาน-ของ-เรา  
H2399 H5771 H4672 H3808 H3018

8

และเอเฟราอิมได้กล่าวว่า □ ถึงอย่างนั้นข้าพเจ้ากลายเป็นคนมั่งมี ข้าพเจ้าได้พบทรพียเพื่อตนเอง ในการทำงานหนักทั้งหมดของข้าพเจ้า พวกเขาจะไม่พบความชั่วช้าที่เป็นบาปในตัวข้าพเจ้า□

בְּאֶרְצוֹתַי אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה  
ใน-ดินที่ จะให้-เจ้า-อาศัย ยัง อียิปต์ ตั้งแต่-แผ่นดิน พระเจ้า-ของ-เจ้า พระยาห์เวห์ แต่-เรา  
H0168 H3427 H5750 H4714 H0776 H0430 H3068 H0595

מִיָּמֵינוּ מִיָּמֵינוּ  
เทศกาล เหมือน-สมัย  
H4150 H3117

9

และเราผู้ซึ่งเป็นพระยาห์เวห์พระเจ้าของเจ้าตั้งแต่แผ่นดินอียิปต์ จะยังกระทำให้เจ้าอาศัยอยู่ในดินที่ทั้งหลาย เหมือนในวันทั้งหลายแห่งเทศกาลเสียงตามกำหนด

וְכִי תַעֲבֹד אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה  
และ-โดย-มือ-ของ ทำ-ให้-มาก นิमित และ-เรา บรรดา-ผู้เผยพระวจนะ ต่อ และ-เรา-ได้-ตรัส  
H3027 H2377 H0595 H5030 H1696

אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה  
เรา-ใช้-อุปมา บรรดา-ผู้เผยพระวจนะ  
H1819 H5030

10

เราได้พูดโดยทางบรรดาผู้พยากรณ์ด้วย และเราได้เพิ่มนิमितทั้งหลายให้มากขึ้น และได้ใช้คำอุปมาหลายประการ โดยทางการรับใช้ของพวกผู้พยากรณ์

אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה  
ว่าตัวผู้ ที่-กิลกาล พวกเขาเป็น ความว่างเปล่า เป็นเพียง เป็น-ความชั่ว กิลเอาด ถ้า  
H7794 H1537 H1961 H7723 H0389 H0205 H1568

אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה  
ทุ่งนา ร่อง-ไถ บน เหมือน-กองหิน แก่นบูชา-ของ-พวกเขา แม่-แต่ พวกเขาถวาย-เครื่องบูชา  
H8525 H1530 H4196 H1571 H2076

11

มีความชั่วช้าในกิลเอาดหรือ แน่นอนเขาทั้งหลายก็เป็นอนิจจัง พวกเขาถวายวัวหนุ่มทั้งหลายเป็นเครื่องบูชาในกิลกาล ไข่แล้ว แก่นบูชาทั้งหลายของพวกเขาเป็นเหมือนกองทั้งหลายในบรรดารอยไถแห่งทุ่งนาเหล่านั้น

וְכִי תַעֲבֹד אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה אֶתְּנֶה  
และ-เพื่อ-ภรรยา เพื่อ-ภรรยา อิสราเอล และ-อิสราเอล-รับใช้ อารัม ทุ่ง-ของ ยาโคบ และ-ยาโคบ-หนีไป  
H0802 H0802 H3478 H5647 H0758 H3290 H1272

אֶתְּנֶה  
เขาเสียง-ฝูง  
H8104

12

และยาโคบหนีไปยังแผ่นดินซีเรีย และอิสราเอลได้ทำงานเพื่อจะได้ภรรยาคนหนึ่ง และท่านเสียงแคะเพื่อให้ได้ภรรยาคนหนึ่ง

מִצְרַיִם จาก-อียิปต์ <a href="#">H4714</a>	אִשְׂרָאֵל อิสราเอล <a href="#">H3478</a>	כִּי ซึ่ง <a href="#">H0853</a>	הַמֶּלֶךְ พระยาห์เวห์ <a href="#">H3068</a>	הַמֶּלֶךְ พระยาห์เวห์-นำ-ขึ้น-มา <a href="#">H5927</a>	וּבְיַד และ-โดย-ผู้เผยพระวจนะ <a href="#">H5030</a>
				וְהָיָה เขาได้รับ-การปกป้อง <a href="#">H8104</a>	וּבְיַד และ-โดย-ผู้เผยพระวจนะ <a href="#">H5030</a>

และโดยผู้พยากรณ์คนหนึ่งพระเยโฮวาห์ได้ทรงนำคนอิสราเอลออกมาจากอียิปต์ และโดยผู้พยากรณ์คนหนึ่งเขาถูกพิทักษ์รักษาไว้

וְהָיָה และ-ความอับอาย-ของ-เขา <a href="#">H2781</a>	שָׁמָּה เขา <a href="#">H5203</a>	יָרַד จะ-ตก-บน <a href="#">H1818</a>	וְהָיָה และ-โลหิต-ของ-เขา <a href="#">H1818</a>	וְהָיָה อย่าง-ขมขื่น <a href="#">H8563</a>	וְהָיָה เอฟราอิม <a href="#">H0669</a>	וְהָיָה เอฟราอิม-ยัวยู <a href="#">H3707</a>
			וְהָיָה องค์พระผู้เป็นเจ้า-ของ-เขา <a href="#">H0136</a>	וְהָיָה แก่-เขา	וְהָיָה องค์พระผู้เป็นเจ้า-จะตอบแทน <a href="#">H7725</a>	

เอฟราอิมได้ยัวยูพระองค์ให้ทรงพระพิโรธอย่างขมขื่นที่สุด เพราะฉะนั้นพระองค์จะทรงทิ้งเลือดของเขาให้อยู่บนเขา และการตำหนิของเขา องค์พระผู้เป็นเจ้าของเขาจะทรงสนองต่อเขา